



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. liepos 16 d.
(OR. en)

11315/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0154 (NLE)

PECHE 333

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. liepos 16 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 338 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (ES) 2019/124 ir (ES) 2018/2025 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 338 final.

Pridedama: COM(2019) 338 final



Briuselis, 2019 07 16
COM(2019) 338 final

2019/0154 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (ES) 2019/124 ir (ES) 2018/2025 nuostatos,
susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Tarybos reglamentu (ES) 2019/124 2019 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams. Šios žvejybos galimybės jų galiojimo laikotarpiu paprastai keliskart iš dalies keičiamos. Tarybos reglamentu (ES) 2018/2025 2019 ir 2020 metams nustatytos Sąjungos žvejybos laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės. Į pasiūlymą įtrauktas vieno iš raudonpelekių pagelų išteklių bendro leidžiamo sužvejoti kiekio (BLSK) pakeitimas, nes ICES pateikė rekomendacijas dėl to ištekliaus.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės yra parengtos atsižvelgiant į bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslus bei taisykles ir dera su Sąjungos darnaus vystymosi politika.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomos priemonės dera su kitomis Sąjungos politikos sritimis, visų pirma su aplinkos srities politika.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis.

Sąjungos priimti tausaus gyvųjų vandens išteklių naudojimo įsipareigojimai yra susiję su naujojo pagrindinio BŽP reglamento 2 straipsnyje nustatytais įsipareigojimais.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, kaip nurodyta Sutarties 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes BŽP yra bendroji politika. Pagal Sutarties 43 straipsnio 3 dalį Taryba privalo priimti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – reglamentas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTAISIAIS SUBJEKTAIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotaisiais subjektais**

Pasiūlyme atsižvelgiama į visus metus teiktas suinteresuotųjų subjektų, patariamųjų tarybų, nacionalinių administracijų, žvejų organizacijų ir nevyriausybinų organizacijų pastabas, į jas atsižvelgiama ir nustatant žvejybos galimybes.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Pasiūlymas grindžiamas Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) mokslinėmis rekomendacijomis.

- **Poveikio vertinimas**

Žvejybos galimybių reglamento taikymo sritis apribota Sutarties 43 straipsnio 3 dalimi.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomos priemonės poveikio biudžetui neturės.

5. KITI ELEMENTAI

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Siūlomais pakeitimais siekiama iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2019/124, kaip išdėstyta toliau.

Europiniai ančiuviai ICES 9 ir 10 parajonuose ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenyse yra trumpai gyvenančių žuvų rūšis. Jų tyrimai baigiami gegužės mėn. Todėl, kalendorinių metų laikotarpį, kuriam nustatomas BLSK, pakeitus į laikotarpį nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d., užtikrinama, kad žvejybos galimybės bus grindžiamos geriausiu galimu šios trumpai gyvenančių žuvų rūšies metinio išteklių pasipildymo vertinimu.

Reglamentu (ES) 2018/120 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2018/1628, nustatytas europinių ančiuvų BLSK, išimties tvarka taikomas 18 mėnesių laikotarpiu nuo 2018 m. sausio 1 d. iki 2019 m. birželio 30 d., kad šis laikotarpis būtų suderintas su naujose mokslinėse rekomendacijose nurodytu laikotarpiu nuo liepos mėn. iki kitų metų birželio mėn.

Tarybos reglamentu (ES) 2019/124 nustatytas nulinis europinių ančiuvų BLSK ICES 9 ir 10 parajonuose ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenyse, taikomas nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d., kol bus gautos naujos mokslinės rekomendacijos. Kad būtų galima toliau vykdyti žvejybą, antrą kartą keičiant 2019 m. žvejybos galimybes buvo nustatytas laikinas BLSK. Mokslinės rekomendacijos pateiktos 2019 m. birželio 28 d. 2019 m. liepos 1 d. prasidedančio laikotarpio BLSK turėtų būti iš dalies pakeistas atsižvelgiant į naujausias ICES mokslines rekomendacijas.

Siūlomais pakeitimais siekiama iš dalies pakeisti ir Reglamentą (ES) 2018/2025, kuriuo 2019 ir 2020 metams nustatytos Sąjungos žvejybos laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės. Tuo metu, kai buvo nustatomos žvejybos galimybės, buvo pateiktos tik 2019 metams skirtos mokslinės rekomendacijos dėl raudonpelekių pagelų ICES 10 parajonyje. Buvo nuspręsta, kad šio išteklių žvejybos galimybės ir 2019, ir 2020 m. turi

būti 576 tonos, o prireikus jos bus iš dalies pakeistos remiantis 2020 metams skirtomis mokslinėmis rekomendacijomis. 2019 m. birželio 11 d. paskelbtose ICES mokslinėse rekomendacijose nustatytas 553 tonų kiekis. Kad būtų atsižvelgta į naujausias mokslines rekomendacijas, reikia iš dalies pakeisti raudonpelekių pagelų žvejybos ICES 10 parajonyje galimybes.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (ES) 2019/124 ir (ES) 2018/2025 nuostatos,
susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2019/124¹ 2019 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams;
- (2) Reglamente (ES) 2019/124 nustatytas nulinis ICES 9 ir 10 parajonuose ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenyse taikomas europinių ančiuvų (*Engraulis encrasicolus*) bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK). Kad būtų galima toliau vykdyti žvejybą, antrą kartą keičiant žvejybos galimybes buvo nustatytas laikinas BLSK. Europiniai ančiuviai yra trumpai gyvenančių žuvų rūšis, o atitinkamos mokslinės rekomendacijos dėl šios rūšies paskelbtos 2019 m. birželio 28 d. ICES 9 ir 10 parajonuose ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenyse taikomi europinių ančiuvų laimikio limitai šiuo metu turėtų būti iš dalies pakeisti atsižvelgiant į Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) paskelbtas naujausias mokslines rekomendacijas;
- (3) Tarybos reglamentu (ES) 2018/2025² 2019 ir 2020 metams nustatytos Sąjungos žvejybos laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės. Remiantis 2019 metams skirtomis mokslinėmis rekomendacijomis ir laukiant 2020 metams skirtų mokslinių rekomendacijų, tame reglamente nustatytas ICES 10 parajonyje taikomas raudonpelekių pagelų BLSK abiem metams. 2019 m. birželio 11 d. ICES paskelbė 2020 metams skirtas mokslines rekomendacijas. BLSK turėtų būti nustatytas atsižvelgiant į naujausias mokslines rekomendacijas;
- (4) todėl reglamentai (ES) 2019/124 ir (ES) 2018/2025 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (5) Reglamente (ES) 2019/124 nustatyti europinių ančiuvų laimikio limitai ICES 9 ir 10 parajonuose ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenyse taikomi nuo 2019 m. liepos 1 d. Todėl šis pakeitimų reglamentas taip pat turėtų būti taikomas nuo tos dienos. Toks

¹ 2019 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/124, kuriuo 2019 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 29, 2019 I 31, p. 1).

² 2018 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/2025, kuriuo 2019 ir 2020 m. Sąjungos žvejybos laivams nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės (OL L 325, 2018 12 20, p. 7).

taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes atitinkamos žvejybos galimybės dar neišnaudotos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2019/124 IA priedo europinių ančiuvų žvejybos ICES 9 bei 10 parajonuose ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Europiniai ančiuviai <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys (ANE/9/3411)
Ispanija	4 281 ⁽¹⁾	Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Portugalija	4 671 ⁽¹⁾		
Sąjunga	8 952 ⁽¹⁾		
BLSK	8 952 ⁽¹⁾		
(1)	Žvejoti pagal šią kvotą galima tik nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d.		

2 straipsnis

Reglamento (ES) 2018/2025 priedo raudonpelekių pagelų žvejybos ICES 10 parajonio Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama šia lentele:

Rūšis:	Raudonpelekiai pagelai <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zona:	10 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (SBR/10-)
Metai	2019 m.	2020 m.	Atsargumo principu pagrįstas BLSK
Ispanija	5	5	
Portugalija	566	543	
Jungtinė Karalystė	5	5	
Sąjunga	576	553	
BLSK	576	553	

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.
Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas